

Revista Internacional de los Estudios Vascos Eusko Ikaskuntzen Nazioarteko Aldizkaria Revue Internationale des Etudes Basques International Journal on Basque Studies

> 49, 1, 1-372, 2004 ISSN 0212-7016



Copying of the summary pages is authorised

**Guimón Ugartechea, José** (UPV / EHU. Facultad de Medicina y Odontología. Sarriena, s/n 48940 Leioa): **20 años después** (20 years later) (Orig. es)

In: Rev. int. estud. vascos. 49, 1, 11-22

Abstract: In spite of spectacular economic progress, Bilbao is not ready to compete in a globalised world n. Sector and attitudes are still present which darken the future: violence, fear, in relation to words assuming leadership positions, dogmatism. The deterioration of our University, of cultural life and creative work force many trained young people to search for a job elsewhere.

Keywords: Bilbao. Globalisation. University. Culture. Violence.

**Garrido Martínez, José Antonio** (Bilbao Metrópoli-30. Gran Vía, 45, 2ª planta. 48011 Bilbao): **El proceso de revitalización del Bilbao Metropolitano** (The process of revitalising Metropolitan Bilbao) (Orig. es)

In: Rev. int. estud. vascos. 49, 1, 23-50

Abstract: The process of revitalising metropolitan Bilbao, by means of fostering collaboration between public and private initiatives has been channelled through the Bilbao Metropoli-30 association. After a decade (1991-2000) of developing infrastructures, the process continues following a clear tendency to words in intangibles, based on the people - activity of the town - appeal of the town triangle. Therefore, the objective of the town for the year 2010 has been defined as "Bilbao, the town where ideas (dreams) come true".

Key Words: Revitalization process. Public-private collaboration. Infrastructures. Values. People. Innovation. Leadership.

Martínez Cearra, Alfonso (Bilbao Metrópoli-30. Gran Vía, 45, 2ª planta. 48011 Bilbao): El cambio en infraestructuras y la regeneración urbana (The change in infrastructures and urban regeneration) (Orig. es)

In: Rev. int. estud. vascos. 49, 1, 51-75

Abstract: the economic and social evolution of metropolitan Bilbao has been parallel to that of its urban regeneration over the last few years. In just a few years, the image of an industrial town has become very different, combining a regenerated environment with modern architectural elements and a high-quality offer that situates Bilbao in the forefront of Europe in terms of strategic metropolitan area revitalisation.

Key Words: Urban regeneration. Revitalisation. Strategy. Social. Infrastructures. Values.

Galarraga, Xabier; Gallastegui, Mª Carmen (UPV-EHU. Departamento de Fundamentos del Análisis Económico I. Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales. Avda. Lehendakari Aguirre, 83, 48015 Bilbao); Laskurain, Juan Luis; Otalora, Ignacio (Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao. Gran Vía, 13, 48001 Bilbao): Bilbao. Transformación económica: del barro al ordenador personal (Bilbao. Economic transformation: from louds to information technologies) (Orig. es)

In: Rev. int. estud. vascos. 49, 1, 77-106

Abstract: This work pretends to illustrate the considerable transformations experienced by Bilbao over the last decades, using the economic and social data available. The most recent theories on urban growth and the predictions derived from each of them explain what has happened in Bilbao and, more specifically, they can suggest possible forms of growth and transformation for the future of the metropolis.

Key Words: Bilbao. Theory of urban growth. Economic evolution. Indicators. Clusters.

**Vidarte Fernández, Juan Ignacio** (Museo Guggnheim Bilbao. Abandoibarra Et. 2. 48001 Bilbao): **Infraestructuras culturales** (Cultural infrastructures) (Orig. es)

In: Rev. int. estud. vascos. 49, 1, 107-117

Abstract: The transformation of cultural and exhibit spaces in Bilbao starts with a conjunction of efforts and wills, in a risky political challenge that already in 1999 set the basis for such a transformation. Bilbao and its new infrastructures are projected beyond their physical level and they are the protagonists of the international cultural scene.

Key Words: Bilbao. Exhibitions. Halls. Galleries. Museums. Bilbao Fine Arts Museum. Bilbao Guggenheim Museum. Cultural infrastructures. Cultural offer. Society.

**Zallo Elguezabal, Ramón** (UPV / EHU. Facultad de Ciencias Sociales y de la Comunicación. Sarriena s/n. 48940-Leioa): **Bilbao y sus industrias culturales: una aproximación** (Bilbao and its cultural industries; an approximation) (Orig. es)

In: Rev. int. estud. vascos. 49, 1, 119-143

Abstract: This work is an approximation to cultural industries in Bilbao. These are characterised by their constant renovation, their predominance in the culture of our times and the central position of creative and intellectual work, or because they are subject to special legislation. Their social, economic and territorial effects and their capacity of projection abroad are especially noteworthy, and they are thus becoming a strategic economic factor.

Key Words: Bilbao. Cultural industries. Society. Economy. Town. Cultural identity. Economic restructuring. Urban development.

**Zubikarai Erkiaga, Juan Antón** (*Deia*, Carretera Bilbao-Galdakao 8, Bolueta - 48004 Bilbao): **Música clásica: una oferta amplia y bien diversificada** (Classical music: an ample and diversified offer) (Orig. es)

In: Rev. int. estud. vascos. 49, 1, 145-153

Abstract: Since approximately 1983, the musical offer in Bilbao has experimented an increase in both volume and quality. The merit for this is mainly attributable to the Bilbao Philharmonic Orchestra, to the Bilbao Philharmonic Society, to the Bilbao Opera Association and many others, together with the improvement of infrastructures. Even so, the future is bleak.

Key Words: Bilbao. Classical music. BOS. OSE. ABAO. Bilbao Philharmonic Society. Arriaga Theatre. Euskalduna. Concerts.

**Portero Díaz, Andrés** (C/ Lexarreta, 20, bajo B, Neguri-Getxo): **El buen camino** (The right path) (Orig. es)

In: Rev. int. estud. vascos. 49, 1, 155-157

Abstract: From practically nothing a decade and a half ago, Bilbao now has model infrastructures that have allowed for the creation of a circle of rock and pop bands. There is still however a deficit in terms of venues for mass concerts.

Key Words: Bilbao. Pop. Rock. Bilborock. Azkena. Kafe Antzokia. Arriaga theatre. Euskalduna Jauregia.

**Leoné Puncel, Santiago** (San Alberto Magno 5, 3° C, 31011. Pamplona-Iruñea): "Global frisson": la transformación de la imagen de Bilbao ("Global Frisson": the transformation of the image of Bilbao) (Orig. es)

In: Rev. int. estud. vascos. 49, 1, 159-169

Abstract: The article pretends to underline the transformation of the image of Bilbao throughout the nineteen-nineties, attained through its urban regeneration. This urban regeneration is concentrated, however, in a series of star buildings (amongst which the most noteworthy is the Guggenheim museum) destined to place Bilbao in the world cultural map and thus reinvent its relationship with the outside world.

Key Words: Ruins. Urban regeneration. Culture. Globalisation. Design.

**Plazaola Artola, Juan** (Univ. De Deusto. Camino de Mundáiz, 50. 20012-Donostia): **El arte vasco del siglo XVII: la sobriedad del Barroco** (17<sup>th</sup> century basque art: the sobriety of the Baroque style) (Orig. es)

In: Rev. int. estud. vascos. 49, 1, 173-228

Abstract: This chapter deals first with the political and social context of decadence on which the new style is born and in which it initiates its creative possibilities. The new Basque architecture diminishes quantitatively, and has sober forms and a certain decline in its creative possibilities. Sculpture develops in altarpieces. The decline is even more evident in painting, a gender in which there is nothing that can compare with the great Spanish painters of the Golden century.

Key Words: Baroque. Decadence. Formal sobriety. Facades. Covers. Towers. Gregorio Fernández. Bazcardo. Baltasar de Echave. Verdusán.

Book reviews Eighteen reviews. In: Rev. int. estud. vascos. 49, 1, 229-296

**Doctoral Theses** List of doctoral theses read in the universities of Vasconia between 1<sup>st</sup> July and 31<sup>st</sup> December 2003. – Commentary on doctoral teces related to Basque culture.

In: Rev. int. estud. Vascos. 49, 1, 297-352

Abstract: This Section, which is split into two parts, intends to offer to scientific community an introduction to the research that is accomplished in the Universities of the Basque Country providing, on the one hand, a list of the doctoral theses defended in Basque universities and, additionally, a commentary about such doctoral theses as are related to Basque culture.

**News** In: Rev. int. estud. vascos. 49, 1, 353-367

**V CONFERENCE** on Art. Review of Basque Art between 1875 and 1939 (Urricelqui, Ignacio J.). - CONFERENCE The Basque Country in the 11<sup>th</sup> century. The Reign of Sancho III the Elder (1004-1035) (Jimeno, Roldán). - NAVARRE in solidarity with Jesus Atxa. Manuel Lekuona Prize 2003 (Salinas, Aitziber)